

## 競争中立性勧告

### Recommendation of the Council on Competitive Neutrality

仮訳	原文
<p>理事会は、</p> <p>1960年12月14日のOECD条約第5条b)に鑑み、</p> <p>規制産業における構造分離に関する理事会勧告、規制政策とガバナンスに関する理事会勧告、国有企業のコーポレートガバナンスについてのガイドラインに関する理事会勧告（以下「SOE ガイドライン」という。）及び競争評価に関する理事会勧告に鑑み、</p> <p>2017年の「市場の失敗に対処し、国家による援助及び補助金を含め、競争を歪める政府の政策及びビジネス慣行を防止する必要性」を認識した閣僚理事会声明に鑑み、</p> <p>競争が効率を促進し、消費者へ提供される商品又はサービスがより確実に消費者の選好と調和することに寄与し、低</p>	<p><b>THE COUNCIL,</b></p> <p><b>HAVING REGARD</b> to Article 5 b) of the Convention on the Organisation for Economic Cooperation and Development of 14 December 1960;</p> <p><b>HAVING REGARD</b> to the Recommendation of the Council concerning Structural Separation in Regulated Industries [OECD/LEGAL/0310]; the Recommendation of the Council on Regulatory Policy and Governance [OECD/LEGAL/0390]; the Recommendation of the Council on Guidelines on Corporate Governance of State-Owned Enterprises [OECD/LEGAL/0414] (hereafter “SOE Guidelines”); and the Recommendation of the Council on Competition Assessment [OECD/LEGAL/0455];</p> <p><b>HAVING REGARD</b> to the 2017 Ministerial Council Statement recognising “the need to address market failures and prevent government policies and business practices that distort competition, including state aids and subsidies” [C/MIN(2017)9/FINAL];</p> <p><b>RECOGNISING</b> that competition promotes efficiency, helping to ensure that goods or services offered to consumers more</p>

価格、より多くの選択肢、改善された品質、イノベーションの増加及び高い生産性といった利益をもたらすことを認識し、

政府の行動は、市場における競争を歪める可能性があることを認識し、

公共政策の目的の達成には、一定の状況において競争中立性の例外を要することを認識し、

過剰な競争の制限は、問題となっている公共政策が競争に影響を与えることを何ら意図したものでない場合であっても生じ得ること、そして、公共政策は、その目的を達成しながら、競争を促進する形で見直しを行うことが可能であることを認識し、

他の諸条件が同一である場合には、特定の目的が達成される範囲で、競争に対してより大きな弊害をもたらす公共政策よりも、競争に対する弊害がより小さい公共政策が選択されるべきであることを考慮し、

各国政府は競争中立性に関連する歪曲に対処するためのツールを徐々に開発しつつあることを考慮し、

コーポレートガバナンス委員会との協議の下、競争委員会の提案に基づき、

closely match consumer preferences, producing benefits such as lower prices, greater choice, improved quality, increased innovation, and higher productivity;

**RECOGNISING** that government actions may distort competition in the market;

**RECOGNISING** that achieving public policy objectives will in certain circumstances require exceptions to competitive neutrality;

**RECOGNISING** that undue restrictions on competition can occur unintentionally even when the public policies in question are not intended to affect competition in any way, and that public policies may often be reformed in a way that promotes competition while achieving their objectives;

**CONSIDERING** that, other things being equal, public policies with lesser harm to competition should be preferred over those with greater harm to competition, provided they achieve the identified objectives;

**CONSIDERING** that governments are increasingly developing tools to address distortions related to competitive neutrality;

**On the proposal of the Competition Committee, in consultation with the Corporate Governance Committee:**

I. 本勧告の目的のため、以下の定義を使用することに同意する：

- ・ 競争中立性：全ての事業者に、国（中央、地方、連邦、州、郡又は市レベルの公的機関を含む）による所有、規制又は市場における活動に関して、公平な競争条件が提供されるという原則。

- ・ 事業者：その法的形態に関係なく、市場における商品又はサービスの提供に従事するいかなる主体。

- ・ 国有企業：国有企業とみなされる団体の範囲については、国によって異なる。SOE ガイドラインと整合して、法律により事業者として認められ、国が所有又は支配するあらゆる法人は、国有企業とみなされるべきである。これには株式会社、有限責任会社、有限責任組合を含む。さらに、特定の法律に基づいて設立された特殊法人も、その目的や活動又はその活動の一部が多分に経済的性質を有する場合には、国有企業とみなされるべきである。

- ・ 所有と支配：国有企業に関連して、本勧告は、議決権付き株式の過半数の最終的な受益保有者が国であるか、又は国がそれと同程度の支配力を行使できることを理由として、国の支配下にある企業に適用される。同程度の支配力の

I. **AGREES** that, for the purposes of the present Recommendation, the following definitions are used:

- Competitive Neutrality: a principle according to which all Enterprises are provided a level playing field with respect to a state's (including central, regional, federal, provincial, county, or municipal levels of the state) ownership, regulation or activity in the market.

- Enterprise: any entity engaged in offering goods or services on a market, irrespective of its legal form.

- State-Owned Enterprise: Countries differ with respect to the range of institutions that they consider as state-owned enterprises. Consistent with the SOE Guidelines, any corporate entity recognised by national law as an enterprise, and in which the state exercises ownership or control, should be considered as an SOE. This includes joint stock companies, limited liability companies and partnerships limited by shares. Moreover statutory corporations, with their legal personality established through specific legislation, should be considered as SOEs if their purpose and activities, or parts of their activities, are of a largely economic nature.

- Ownership and control: in relation to State-Owned Enterprises, the Recommendation applies to enterprises that are under the control of the state, either by the state being the ultimate beneficial owner of the majority of voting shares or otherwise

例には、法規定や会社の通常定款によって、少数株を保有する国が企業又はその取締役会を継続的に支配することが保証されている場合が含まれる。また、国有企業に該当するか判断しにくい場合については、SOE ガイドラインにおいて定められているとおり、個別に対処する必要がある。

- ・ 公共政策の目的：管轄内における公共の利益に適う目的。

II. 本勧告を支持する加盟国及び非加盟国（以下「支持国」という。）に対し、最大限に実行可能なものとし、公共政策の目的が最優先で求められる場合を除いて、競争中立性を確保するために、以下のとおり勧告する。

1. 事業者が現に又は潜在的に競争を行う市場に対して適用され得る法的枠組みが、中立であること及び競争が過剰に妨げられ、制限され、又は歪曲されないことを確保する。この目的のため、支持国は、以下のことを行うべきである。

a) 反競争的な行為に対処し、そして企業結合規制を含む競争中立的な競争法を適切に採択又は維持する。

b) 競争法及び破産法の執行における競争中立性を維持し、これにより、競争事業者がその所有形態や所在、法的形態に

exercising an equivalent degree of control. Examples of an equivalent degree of control would include, for instance, cases where legal stipulations or corporate articles of association ensure continued state control over an enterprise or its board of directors in which it holds a minority stake. Some borderline cases need to be addressed on a case-by-case basis, as provided by the SOE Guidelines.

- Public Policy Objectives: objectives benefitting the public interest within the jurisdiction concerned.

**II. RECOMMENDS** that Members and non-Members having adhered to this Recommendation (hereafter the “Adherents”) ensure Competitive Neutrality by, to the maximum extent practicable and unless overriding Public Policy Objectives require otherwise:

1. Ensuring that the legal framework applicable to markets in which Enterprises currently or potentially compete is neutral and competition is not unduly prevented, restricted or distorted. To this effect, Adherents should:

a) Adopt or maintain, as appropriate, a competitively neutral competition law that addresses anti-competitive conduct and includes merger control.

b) Maintain Competitive Neutrality in the enforcement of competition and bankruptcy law, so that competing Enterprises

かかわらず、等しく競争及び破産に係る規制の対象とし、国有企業と私有の競争事業者との間で又は私有企業の形式に応じて競争法及び破産法が差別的に執行されないこととする。しかしながら、これは競争中立性を保護するための手段を排除するものではない。

c) 規制環境に係る競争中立性を維持する。とりわけ、支持国は、以下のことを行うべきである。

i. 競争的な行為を同一の規制環境の対象とし、既存の又は潜在的な全ての市場参加者に対して、規制を同等の厳格さ、適切な執行期限及び公平な透明性の下に執行する。

ii. 所有形態、所在、法的形態に関わらず、事業者が、最終的には、現に競争を行っている又は競争を行う可能性のある市場を（特に既存事業者の参入又は拡大について）規制する立場にはないことを確保する。

iii. 既存の又は提案された、過剰に競争を制限する規制を識別し修正するために、競争評価を実施する。

d) 所有形態、国籍、法的形態を問わず、いかなる事業者にも過剰な利益を与えないことを確保するために、政府調達過程において、開かれた、公平で、非差別的かつ透明な競争条件を設ける。

are subject to equivalent competition and bankruptcy rules, irrespective of their ownership, location or legal form, and that the enforcement of those laws does not discriminate between State-Owned Enterprises and their private competitors, or between different types of privately owned Enterprises. However, the above would not rule out measures aimed at safeguarding competitive neutrality.

c) Maintain Competitive Neutrality in the regulatory environment. In particular, Adherents should:

i. Subject competing activities to the same regulatory environment and enforce regulations with equal rigour, appropriate deadlines and equivalent transparency with regard to all current or potential market participants;

ii. Ensure that Enterprises, regardless of their ownership, location or legal form, are not ultimately responsible for regulating the market(s) in which they currently or potentially compete (especially regarding entry or expansion of existing players); and

iii. Carry out competition assessments that identify and revise existing or proposed regulations that unduly restrict competition.

d) Establish open, fair, non-discriminatory, and transparent conditions of competition in government procurement processes in order to ensure that no Enterprise, regardless of its ownership, nationality, or legal form is granted any undue advantage.

2. 事業者の市場における業績を高め、競争を歪める可能性のある措置を設計する場合に、競争中立性を保持する。このため、支持国は、以下のことを行うべきである。

a) 他の事業者と比較して、特定の事業者を選択的に利することとなるような、競争を歪める過度な利益を与えることを避ける。そのような過度な利益とは、税制に係る優遇措置、贈与、政府からの物品又は役務の有利な価格での提供のほか、市場原理にそぐわない金銭の貸付、貸付保証、政府出資を例として含む。重要な公共政策の目的の達成のための適用除外が必要とされる場合、当該適用除外は全ての主体にとって透明かつ均衡のとれたものであり、定期的に見直されるべきである。国有企業は、政府のこうした主体への支援を制限するより厳格な特定の規制の対象となり得るものと認識される。

b) 事業者により行われる公共サービスに対する補償金が、当該サービスの価値に相応かつ比例したものとなるよう制限する。とりわけ、支持国は、以下のことを行うべきである。

i. 事業者が行うあらゆる公共サービスの責務を透明かつ明確に特定する。

ii. 公共サービスを行う事業者に、公共サービスを維持するために提供される補助金が、内部相互補助として、他の市場における商品又はサービスの提供に使用されないことを確保するため、公共サービスの責務として、コスト構造及び収

2. Preserving Competitive Neutrality when designing measures that may enhance an Enterprise's market performance and distort competition. To this effect, Adherents should:

a) Avoid offering undue advantages that distort competition and selectively benefit some Enterprises over others. Such advantages would for example include loans, loan guarantees and state investment in capital, at conditions not in line with market principles, as well as favourable tax treatment, grants and goods or services provided by governments at favourable prices. Where achieving an overriding Public Policy Objective requires an exception, this should be transparent to all, proportionate and periodically reviewed. It is recognised that State-Owned Enterprises may be subject to more stringent specific rules which limit the provision of government support to such entities.

b) Limit compensation for any public service obligation placed upon an Enterprise so that it is appropriate and proportionate to the value of the services. In particular, Adherents should:

i. Transparently and specifically identify any public service obligation placed upon an Enterprise;

ii. Impose high standards of transparency, account separation and disclosure on Enterprises with public service obligations around their cost and revenue structures to ensure that compensation provided to Enterprises for fulfilling public service obligations is

入構造に係る透明性、分離勘定と開示について高い基準を課す。

iii. 公共サービスの責務の対価が、明確な対象及び目的並びに資本費用を含む効率的な発生費用に基づいて計算されることを確保するために、独立した監視・モニタリング体制を設立又は維持する。

c) 国有企業に対して、競争を歪める過度な利益を与えない体制やガバナンスルールを採用する。とりわけ、支持国は、その政策が「国有企業のコーポレートガバナンスについてのガイドラインに関する理事会勧告」及び「規制産業における構造分離に関する理事会勧告」に整合するよう努めるべきである。

3. 本勧告において明らかにされた原則の実行を支持し又監視するために、適切な説明責任に係るメカニズムの制定に向けた対策を講じる。

III. 事務総長及び支持国に対し、特に、規制当局や競争関係者、その他の政策関係者に、この勧告を周知することを懇願する。

IV. 非支持国が本勧告を十分に考慮し、支持することを懇願する。

not used to cross-subsidise the offering of goods or services on another market; and

iii. Establish or maintain independent oversight and monitoring to ensure that remuneration for public service obligations is calculated based on clear targets and objectives and based on efficiently incurred costs, including capital costs.

c) Adopt structure and governance rules for State-Owned Enterprises that do not provide them with an undue advantage that distorts competition. In particular, Adherents should seek to align their policies with the Recommendation of the Council on Guidelines on Corporate Governance of State-Owned Enterprises [OECD/LEGAL/0414] and the Recommendation of the Council concerning Structural Separation in Regulated Industries [OECD/LEGAL/0310].

3. Taking steps to put in place suitable accountability mechanisms to support and monitor the implementation of the principles set forth in this Recommendation.

III. INVITES the Secretary-General and Adherents to disseminate this Recommendation, in particular amongst regulators, the wider competition community, and other relevant policy communities.

IV. INVITES non-Adherents to take due account of, and adhere to, this Recommendation.

V. コーポレートガバナンス委員会と協議の下、競争委員会に対し以下の事項を指示する。

a) 支持国の本勧告の実施をサポートするツールキットの構築

b) 本勧告下における経験の共有のためのフォーラムとしての貢献

c) 本勧告の履行状況を監督し、本勧告の採択から5年以内に、また、その後は少なくとも10年毎に、当該状況に関して理事会へ報告すること

V. **INSTRUCTS** the Competition Committee, in consultation with the Corporate Governance Committee, to:

a) Develop a toolkit to support Adherents' implementation of the Recommendation;

b) Serve as a forum for sharing experience under this Recommendation; and

c) Monitor the implementation of this Recommendation and report thereon to the Council no later than five years following its adoption and at least every ten years thereafter.